



Länsstyrelsen  
Västerbottens län  
Miljövård

BESLUT

Datum  
2000-06-19  
Delgv. kv.

Beteckning  
2330-1241/00  
80:079

1(7)

NCC AB  
Ballast Nord  
Box 455  
901 09 Umeå

**Tillstånd till fortsatt bergtäkt inom fastigheterna Sävar 1:18 och 9:8 i Umeå kommun**  
(bilagor)

**Beslut**

Länsstyrelsen meddelar NCC AB, Ballast Nord (org. nr. 556034-5174 ) tillstånd enligt 12 kap 1 § miljöbalken (1998:808) att **t o m den 30 juni 2006** bedriva täkt av berg, inom fastigheterna Sävar 1:18 och 9:8 i Umeå kommun.

Tillståndet gäller för uttag av 100 000 ton (ca 35 000 fm<sup>3</sup>). Brytningsområdets areal är ca 13 150 m<sup>2</sup>. Verksamhetsområdets areal är ca 53 500 m<sup>2</sup> och dess gräns har markerats på bilagd täktplan.

Länsstyrelsen förutsätter att verksamheten inte innebär intrång i enskild eller allmän rätt. Tillståndet får inte tas i anspråk förrän det vunnit laga kraft.

Om inte annat framgår av nedan föreskrivna villkor skall verksamheten bedrivas i huvudsaklig överensstämmelse med vad bolaget uppgett och åtagit sig enligt ansökan. Ändringar i verksamheten som kan beröra detta beslut får ske först efter tillsynsmyndighetens godkännande.

**För tillståndet gäller följande villkor:**

Före brytning

1. Innan arbetena påbörjas skall samråd ske med tillsynsmyndigheten från länsstyrelsen 090/10 70 00.
2. En omgång av täkttillståndet, inklusive bilagor, skall finnas tillgänglig vid täkten och förvaras av platsansvarig.
3. Gränsen för verksamhetsområdet skall i terrängen utmärkas på väl synligt sätt med 5 x 5 cm tjocka träpålar med rödmålad topp eller plaströr innan brytning påbörjas. Fixpunkter inom området skall på motsvarande sätt utmärkas med vitmålade rör eller kryss på fast berg.
4. Den 2000-02-03 upprättade täktplanen, skall gälla.

#### Under brytning

5. Brytningsområdet skall avbanas respektive efterbehandlas efter hand som arbetet i täkten fortskrider. Avbaningsmassorna som skall användas vid efterbehandlingen skall läggas i ordnade upplag. Materialet skall vid efterbehandlingen bredas ut över området. Vegetationen omkring täktområdet skall till skydd mot insyn i huvudsak behållas oförändrad under uttagstiden. Täckten skall efterbehandlas inom tillståndstiden.

6. På arbetsplatsen skall hållas god ordning. Stubbar, andra trädrester och kvarvarande sten skall krossas och efter hand schaktas ned inom brytningsområdet. Förslitet materiel, skrot o d skall tas om hand.

7. Täktområdets botten skall vid efterbehandlingen avjämnas och utformas så att bestående vattensamlingar eller försumpningar inte uppkommer. Vid utfyllnader och utjämning av täkten skall rena jord-, grus- och bergmassor användas.

8. Rena kasserade berg-, grus-, sand- och lermassor får tas in i täkten. Innehåll i massor och mängd samt bedömning av föroreningsrisken skall dokumenteras.

#### Verksamheten i täkten

9. Verksamhet får endast bedrivas vardagar måndag-fredag kl 06.00-23.00.

10. Verksamheten får som riktvärde utomhus vid bostadsbebyggelsen inte ge upphov till högre ekvivalent ljudnivå än;

- 50 dBA vardagar (kl 06.00-18.00).
- 45 dBA kvällstid vardagar (kl 18.00 – 22.00)
- 40 dBA nattetid vardagar (kl 22.00 – 23.00)

I samband med sprängsalvor får dock de ekvivalenta värdena tillfälligt överskridas under den tid sprängning är tillåten.

11. Transportvägar i direkt anslutning till verksamheten skall vid behov dammbekämpas. Endast vatten får användas som dammbekämpningsmedel.

12. Upplagen skall så långt som möjligt placeras vindskyddat för att förhindra diffus damning. Upplagen skall vid behov befuktas, exempelvis vid stark vind och torrperioder. Kraftig damning skall journalföras.

13. Stenmaterial skall vattenbegjutas före krossning. Mängden stoft i utgående luft från krossverk får inte överstiga 20 mg/m<sup>3</sup> torr gas.

14. Petroleumprodukter, oljor, drivmedel och andra kemiska produkter skall förvaras i tank eller liknande täta anordningar, på hårdgjord yta och under

tak. Ytan skall vara invallad/tråg och rymma hela tankens volym. Det skall finnas regnskydd över tanken som hindrar nederbörd från att fylla invallningen/tråget. Mängder och förvaring av varor och kemikalier skall journalföras. Tankar och förvaringsutrymmen skall kontrolleras.

15. Saneringsutrustning skall finnas för beredskap i tåkten. Hantering av brandfarliga vätskor skall ske så att spill och läckage förhindras.

16. Spill av olja, oljehaltigt avfall, flytande rengöringsmedel och liknande skall samlas upp. Det betraktas som farligt avfall och skall förvaras väl skyddat, transporteras av godkänd transportör och slutligt omhändertas av godkänd omhändertagare. Mängder farligt avfall och transportör skall journalföras.

17. Inträffar haveri eller omfattande driftstörningar i process- eller reningsutrustning skall verksamheten omedelbart avbrytas och kommunens räddningstjänst samt tillsynsmyndigheten kontaktas.

18. Sprängning får ske på vardagar mellan klockan 07.00-18.00. De närmast boende skall informeras i god tid före varje enskilt sprängtillfälle. Fasta sprängtider skall eftersträvas och sprängsalvans utslagsriktning skall vändas från befintlig bebyggelse.

19. Luftstövågor till följd av sprängning får vid närliggande byggnader inte överskrida riktvärdet 1mm/s uttryckt som högsta hastighet i vertikalled vid närmaste fastighet.

20. Borrutrustning skall vara försedd med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm.

#### Efter brytning

21. Brytningsområdets slänter får inte ges en brantare lutning än 1:3. De skall avrundas mjukt vid släntröner och släntrötter samt i övrigt anpassas till angränsande terräng.

22. Eventuella upplag skall transporteras bort inom tillståndstiden.

23. Sedan täktarbetet avslutats och efterbehandlingen enligt villkoren verkställts skall anmälan omedelbart ske till länsstyrelsens täkthandläggare för besiktning.

24. Avbryts eller upphör verksamheten innan den slutförts enligt detta beslut, skall anmälan om detta göras till Länsstyrelsen.

25. Bolaget skall årligen redovisa hur egenkontrollen av verksamheten genomförs och resultaten från den, enligt verksamhetsbeskrivning och miljö-

konsekvensbeskrivning. Redovisningen skall lämnas till tillsynsmyndigheten senast den 28 februari varje år.

26. Om Ni vill överlåta tillståndet till någon annan, fordras ny ansökan. Ni är ansvarig för täktverksamheten tills Länsstyrelsen har godkänt övertagandet.

27. Enligt 5 § förordning (1998:904) om täkter etc föreligger uppgiftsskyldighet beträffande dels vem som vid varje tidpunkt är exploatör av täkten, dels produktionen av bl a sten, grus, sand och morän. Exploatörsuppgift skall lämnas till Länsstyrelsen genast vid varje förändring medan produktionsuppgift skall lämnas senast den 28 februari varje år.

Villkoren kan, enligt 24 kap 5 § 2 st miljöbalken, komma att ändras om de visar sig otillräckliga för att skydda naturmiljön. Vissa allmänna skyldigheter anges i bilaga.

En av Länsstyrelsen godkänd säkerhet på **75 000 kronor** har ställts som säkerhet för att i detta beslut meddelade villkor uppfylls. Länsstyrelsen kan ompröva den ställda säkerheten, om den anses otillräcklig.

Länsstyrelsen godkänner den miljökonsekvensbeskrivning som fogats till ansökan.

#### **Avgift för prövning och tillsyn**

Länsstyrelsen fastställer enligt förordningen (1998:940) om avgifter för prövning och tillsyn enligt miljöbalken 4 kap 2 §, den årliga avgiften till **10 500 kronor/år** beräknad på en uttagen tillståndsgiven mängd på 100 000 ton.

#### **Ansökan och miljökonsekvensbeskrivning**

Bolaget har den 8 februari 2000 inkommit med ansökan om tillstånd för fortsatt bergtäkt enligt miljöbalken inom fastigheterna Sävar 1:18 och 9:8 i Umeå kommun. Ansökan avser uttag av berg för kross. Verksamheten består av krossning, sprängning och förädling av bergmaterial. Dessutom sker lastning och uttransport till och från täkten.

Kasserade rena berg och grusmassor om högst 25 000 m<sup>3</sup> kommer att tas emot i täkten.

Sökanden avser att under en sexårsperiod ta ut 100 000 ton.

Produktion och drift beräknas pågå året runt, mer koncentrerat till barmarksperioden. Sprängning kommer att ske ca 6 ggr/år.

Närmaste bebyggelse finns i Ytterboda 1,8 km sydost om tåkten. Mot norr är avståndet till bebyggelse ca 2 km sydostlig riktning från tåkten. Tåkten ligger i direkt anslutning till väg 652.

Området är inte klassat som särskilt skyddsvärt vare sig med avseende på terrängformer, flora, djurliv eller kulturminnen.

Bolagets samlade bedömning är att verksamheten inom ovan beskrivna fastigheter inte kommer att överskrida de gränsvärden och riktlinjer som finns för buller och damning.

### **Samråd, handläggning, remisser m m**

Samråd har skett med länsstyrelsen, kommunens miljö- och hälsoskyddsavdelning och med de närmast boende. Anteckningar från dessa möten har bilagts ansökan. De har inte haft något att erinra.

Länsstyrelsen har den 5 maj 1999 med stöd av 6 kap 4 § miljöbalken (1998:808) jämfört med bilaga 1 i förordningen (1998:905) om miljökonsekvensbeskrivningar, beslutat att den sökta verksamheten inte antas medföra betydande miljöpåverkan, dnr 2330-4509/99.

Kommunen har tillstyrkt ansökan.

### **Tidigare beslut**

Länsstyrelsen har tidigare lämnat tillstånd enligt 18 § naturvårdslagen till gruståkt inom ovan beskrivna fastigheter, dnr 2330-7363/97.

### **Gällande bestämmelser**

För tåkt av sten, grus, sand, lera, jord, torv eller andra jordarter för annat ändamål än markinnehavarens husbehov krävs tillstånd enligt 12 kap 1 § miljöbalken (1998:808) jämfört med förordningen 1998:904 om tåkter etc.

Enligt 6 kap 9 § miljöbalken skall den myndighet som ska pröva ansökan där det krävs en miljökonsekvensbeskrivning i samband med avgörandet av ärendet ta ställning till om miljökonsekvensbeskrivningen uppfyller kraven i 6 kap miljöbalken.

Alla som bedriver en verksamhet som kräver tillstånd enligt miljöbalken ska kunna visa att de förpliktelser som följer av de allmänna hänsynsreglerna i 2 kap miljöbalken iakttas.

Tåktavgift fastställs enligt förordning om avgifter för prövning och tillsyn (1998:940).

### Information

Länsstyrelsen erinrar om att meddelat tillstånd enligt miljöbalken inte befriar från skyldighet att iaktta vad som i annan författning föreskrivits om den verksamhet som omfattas av tillståndet.

Enligt 26 kap 19 § miljöbalken ska den som bedriver verksamhet som kan befaras medföra olägenheter för människors hälsa eller påverkan på miljön, fortlöpande planera och kontrollera verksamheten för att motverka eller förebygga sådana verkningar, förordningen (1998:901) om verksamhetsutövarns egenkontroll.

Borttransport och slutligt omhändertagande av miljöfarligt avfall regleras i förordningen om farligt avfall (1996:971).

Tillsynsmyndighet enligt miljöbalken är för närvarande Länsstyrelsen.

### Länsstyrelsens motivering

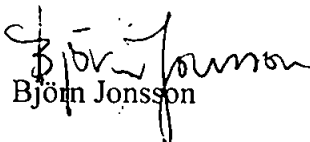
Samråd enligt 6 kap 4-5 §§ miljöbalken har skett på ett godtagbart sätt.

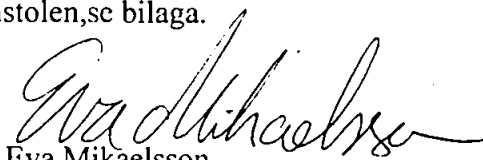
Enligt Boverkets allmänna råd 95:5 "Bättre plats för arbete" bör det finnas ett skyddsavstånd på 500 m mellan krossverksamhet och bostadsbebyggelse. Minsta avstånd är i föreliggande fall ca 1.8 km i sydostlig riktning.

Länsstyrelsens bedömning är att verksamhet i takten kan bedrivas mellan 06 00 – 23 00. Avståndet till närmaste bebyggelse är ca 2 km.

Länsstyrelsen bedömer, med hänsyn till föreskrivna villkor, att hinder inte föreligger enligt de allmänna hänsynsreglerna i 2 kap miljöbalken för bergtäkt. Lokaliseringen är godtagbar utifrån miljöbalkens mål i 1 kap och de grundläggande bestämmelserna för hushållning med mark- och vattenområden i 3 och 4 kap miljöbalken. Ansökan skall därför bifallas.

Detta beslut kan överklagas hos Miljödomstolen, se bilaga.

  
Björn Jonsson

  
Eva Mikaelsson  
090-10 73 63

**Bilagor**

Täktverksamhet, allmänna skyldigheter  
Översiktskarta  
Utdrag ur ekonomisk karta 20 K 8h  
Täktplan  
Hur man överklagar

**Kopia till**

Miljö- och byggnadsnämnden  
Umeå kommun, kommunkansliet, bevis emotses.

**Kopia utan bilagor till**

Statens Naturvårdsverk, 106 48 Stockholm + översiktskarta  
Vägverket - Region Norr + översiktskarta + ek karta, Box 809, 971 25 Luleå  
Fastighetsregistermyndigheten + översiktskarta + ek karta  
Kartregistret + ek karta 20 K 8h  
Skattemyndigheten, Särskilda skattekontoret, Britt-Marie Johansson, 771 83  
Ludvika  
Skattemyndigheten i Luleå, Anita Edström, 971 82 Luleå  
Exp  
EMi  
MN, pärm för täktavgifter



Länsstyrelsen  
Västerbottens län  
Miljövård

## Täktverksamhet, allmänna skyldigheter

Enligt miljöbalkens 2 kap allmänna hänsynsregler, skall alla som bedriver eller avser att bedriva en verksamhet eller vidta en åtgärd skall skaffa sig den kunskap som behövs med hänsyn till verksamhetens eller åtgärdens art och omfattning för att skydds människors hälsa och miljö mot skada eller olägenhet. En del av bestämmelserna följer här nedan.

I 11 kap miljöbalken finns bestämmelser som gäller den, som vill bedriva vattenverksamhet och utföra vattenanläggningar. Med vattenverksamhet avses bl a åtgärder som syftar till att ändra vattnets djup eller läge, bortledande av grundvatten, infiltration och markavvattning. Med vattenanläggning avses en anläggning som tillkommit genom vattenverksamhet, t ex dammar och vägbankar i vatten. De grundläggande reglerna för all vattenverksamhet är, liksom för allt som omfattas av miljöbalkens bestämmelser, de allmänna hänsynsreglerna enligt 2 kap miljöbalken.

Fasta fornlämningar är skyddade enligt 2 kap lagen (1988:950) om kulturminnen mm. Det innebär bl a att ingen utan länsstyrelsens tillstånd får rubba, övertäcka, ta bort, gräva ut eller på annat sätt förändra fast fornlämning. även ett område runt fornlämningen har samma skydd, det sk fornlämningsområdet (2§).

Den som avser att genomföra ett arbetsföretag bör i god tid ta reda på om fast fornlämning berörs av företaget och i så fall snarast samråda med länsstyrelsen.

Om en fornlämning påträffas under grävning eller annat arbete ska arbetet omedelbart avbrytas till den del fornlämningen berörs. Den som leder arbetet ska omedelbart anmäla förhållandet till länsstyrelsen (10§).

Om det behövs en särskild arkeologisk utredning för att ta reda på om fornlämning berörs av ett planerat arbetsföretag kan länsstyrelsen besluta att en sådan ska utföras på företagets bekostnad (11§)

För handhavande och förvaring av brandfarliga och explosiva varor, hänvisas till lagen (1988:868 och 1145) förordningen om brandfarliga och explosiva varor (1988:1145). Kungörelse med föreskrifter om skydd mot vattenförorening vid hantering av brandfarliga vätskor (SNFS 1990:5, MS 25) har utfärdats av Naturvårdsverket. Upplýsingar kan erhållas från Sprängämnesinspektionen eller kommunens räddningstjänst.

För transport, yrkesmässig mellanlagring, återvinning och bortskaffande av farligt avfall (tidigare benämnt miljöfarligt avfall) krävs tillstånd av Länsstyrelsen enligt förordningen om farligt avfall (1996:971). Särskilda bestämmelser om hanteringen av spillolja finns i förordningen om spillolja (1993:1268).

Den som gräver eller utför liknande arbete skall, vidta de åtgärder enligt 3 kap 4§ ordningslagen (1993:1617), som behövs för att förhindra att personer och egendom kommer till skada.

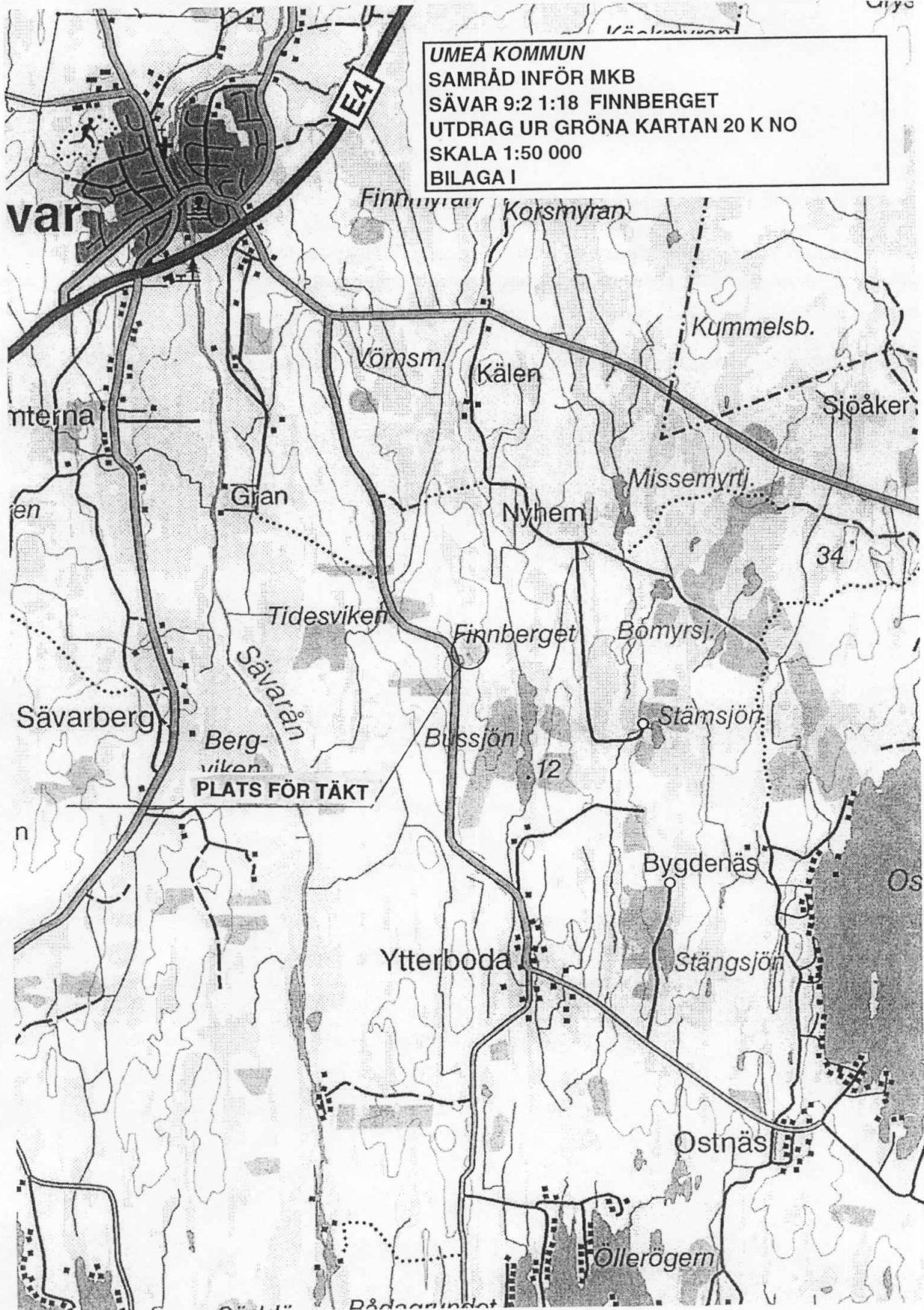
Arbetet i täkten skall utföras i enlighet med arbetarskyddsstyrelsens föreskrifter (AFS 1998:4) om användning av arbetsutrustning samt allmänna råd om tillämpningen av föreskrifterna. När det gäller arbetet i bergtäkter skall det utföras i tillämpliga delar med arbetarskyddsstyrelsens föreskrifter om bergarbete samt allmänna råd om tillämpningen av föreskrifterna (AFS 1997:3 2).

Enskild körväg får enligt 39§ väglagen (1971:948) ej anslutas till allmän väg utan länsstyrelsens tillstånd. Ej heller får utan sådant tillstånd enskild körvägs anslutning till allmän väg ändras. Intill ett vägområde får enligt 45§ vidtas sådana åtgärder som kan vara till olägenhet för vägens brukande.

Enligt skogsvårdslagen (2§) är mark, som är lämplig för virkesproduktion och inte väsentligen används för annat ändamål, att betrakta som skogsmark. Inom skälig tid efter avverkningsen skall nöjaktig återväxt finnas på marken.

Den som vill uppföra byggnader, anordna upplag och liknande inom verksamhetsområdet är skyldig att hos byggnadsnämnden i kommunen söka byggnadslov.

Enligt brottsbalken 14 kap 8§ är det straffbelagt att flytta, ta bort, skada eller förstöra gällande gränsmärke, vattenmärke, fixpunkt eller annat märke för plan- eller höjdmätning. Påträffas sådant märke bör kontakt tas med fastighetsbildningsmyndigheten.



UMEÅ KOMMUN  
 SAMRÅD INFÖR MKB  
 SÄVAR 9:2 1:18 FINNBERGET  
 UTDRAG UR GRÖNA KARTAN 20 K NO  
 SKALA 1:50 000  
 BILAGA I

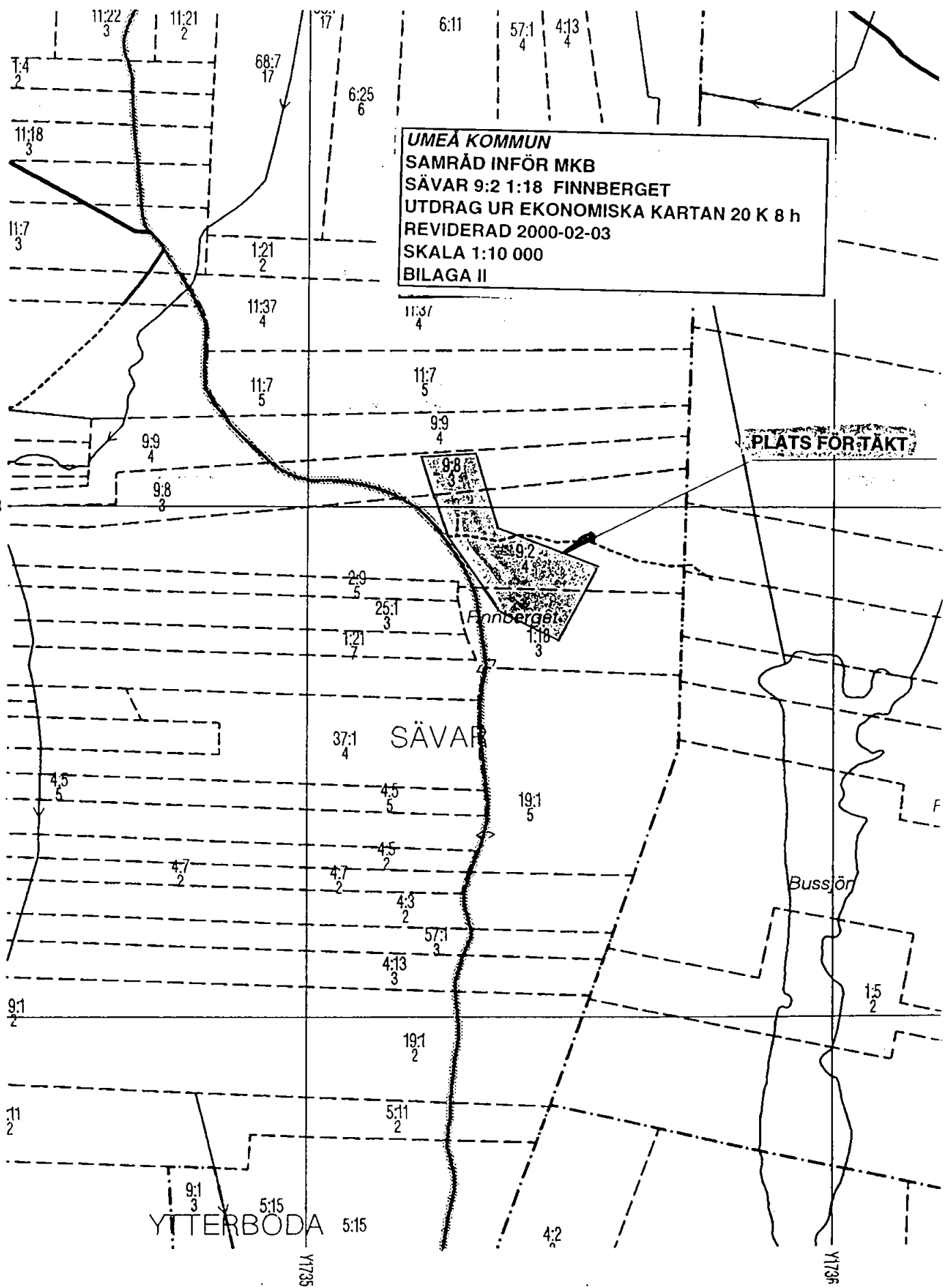
PLATS FÖR TÄKT

UMEÅ KOMMUN  
 SAMRÅD INFÖR MKB  
 SÄVAR 9:2 1:18 FINNBERGET  
 UTDRAG UR EKONOMISKA KARTAN 20 K 8 h  
 REVIDERAD 2000-02-03  
 SKALA 1:10 000  
 BILAGA II

PLATS FÖR TAKT

X7093

X7092



YTTARBODA

Y1735

Y1735

STADSBYGGNADSKONTORET  
MOK Planregistrering

**ÄRENDEBLAD**  
**PNR**

Arkivnr: 2480K-P 00/183  
Dnr: 00/357

---

Handläggare:  
Birgitta Hedvall

Regdatum: 2000-10-16

---

Registrering av åtgärder:  
Tillstånd till fortsatt bergtäkt inom Sävar 1:18 och 9:8

---

Information:  
Registerkarta: 20087

Berörda fastigheter:  
SÄVAR 1:18  
SÄVAR 9:2  
SÄVAR 9:8

---

#### HÄNDELSER I ÄRENDET

2000-06-19	BD	Beslutsdatum
2006-06-30	GT	Genomförandetid t o m
	LS	Lst beteckning: 2330-1241/00
2000-10-13	PB	Inlagd i ACM